Art.-Nr. / Item No.: **KFT.07.897.30000/B** Revision: **00** · Datum / Date: **09 - 2018**

PRO Seitenträger

PRO side carriers

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung.

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis! Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen! SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!
Beachten Sie alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise und die für die Montage relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkszustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Stellen Sie des Weiteren VOR Montage dieses Produkts sicher, dass sich alle beweglichen Teile (z. B. die Kette) im ursprünglichen Wartungszustand befinden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

ENGLISH - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop.

Installation and/or maintenance of this product require good technical understanding! For your own safety SW-MOTECH recommends having installation and/or servicing carried out by a specialist workshop! SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!
Carefully follow all the directions given in the mounting instructions and pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! These mounting instructions are written based on our current state of knowledge. Legal requirements for accuracy do not exist.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Furthermore, BEFORE installing this product, make sure that all moving parts (e.g. the chain) are in the original state of maintenance. Installed accessories can change the driving behaviour and/or stability of your vehicle.

ALLGEMEINE HINWEISE

Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

VORBEREITUNG: Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor/Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

MONTAGE: Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß den Fahrzeugherstellerangaben wieder zu montieren oder durch die von SW-MOTECH gelieferten Teile zu ersetzen. Sichern Sie, falls nicht anderweitig definiert, alle Gewinde mit mittelfester, flüssiger Schraubensicherung.
Alle nicht durch SW-MOTECH definierten Anzugsmoment-Vorgaben müssen beim Fahrzeughersteller oder einer Fachwerkstatt erfragt werden!

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden. Achten Sie außerdem auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Überprüfen Sie nach den ersten 50 km und anschließend in regelmäßigen Abständen das Anzugsmoment aller Schraubverbindungen und den ordnungsgemäßen Sitz des Produkts.

GENERAL INFORMATION

Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/ operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools. Have another person to help you.

MOUNTING: All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturers' specifications or replaced by parts delivered by SW-MOTECH. Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strength liquid thread locker.
Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a specialist workshop!

FUNCTION CHECK: After installation make sure that all parts and connections previously removed are properly replaced. Also make sure that no moving parts are obstructed and no function of the vehicle is hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all screw connections and the proper fit of the product.

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

Maximale Zuladung	Höchstgeschwindigkeit
12,5 KG (27,5 lbs) /Seite	**130 km/h** (80 mph)

ACHTUNG: Die angegebene maximale Zuladung beinhaltet das Gewicht von Koffer/Gepäck und Adapterkit! Es gilt die vom Fahrzeughersteller genannte, maximale Zuladung des Fahrzeugs!

Die Seitenträger wurden ausschließlich für die Verwendung von SW-MOTECH Adapterkits konzipiert.

Demontieren Sie die Seitenträger bei Fahrten ohne Gepäck. Benutzen Sie die Seitenträger immer paarweise.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass sich die Koffer nach Montage am Fahrzeug nicht im Abgasstrom befinden! Verbrennungsgefahr!

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Maximum Load	Maximum Speed
12,5 KG (27,5 lbs) /side	**130 km/h** (80 mph)

ATTENTION: The indicated maximum load is inclusive the weight of topcase/luggage and adapter kit! The maximum vehicle load specified by the manufacturer must not be exceeded!

The side carriers are designed exclusively for the use of SW-MOTECH adapter kits.

Dismount the side carriers when travelling without sidecases/luggage. Always use the side carriers in pairs.

ATTENTION: Make sure that after attaching the luggage to the vehicle it is not in the exhaust flow! Dangers of burns!

Konfektionierung durch / Packed by:	Datum der Konfektionierung / Date of packaging:

SW-MOTECH®

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10
info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

STÜCKLISTE / PARTS LIST

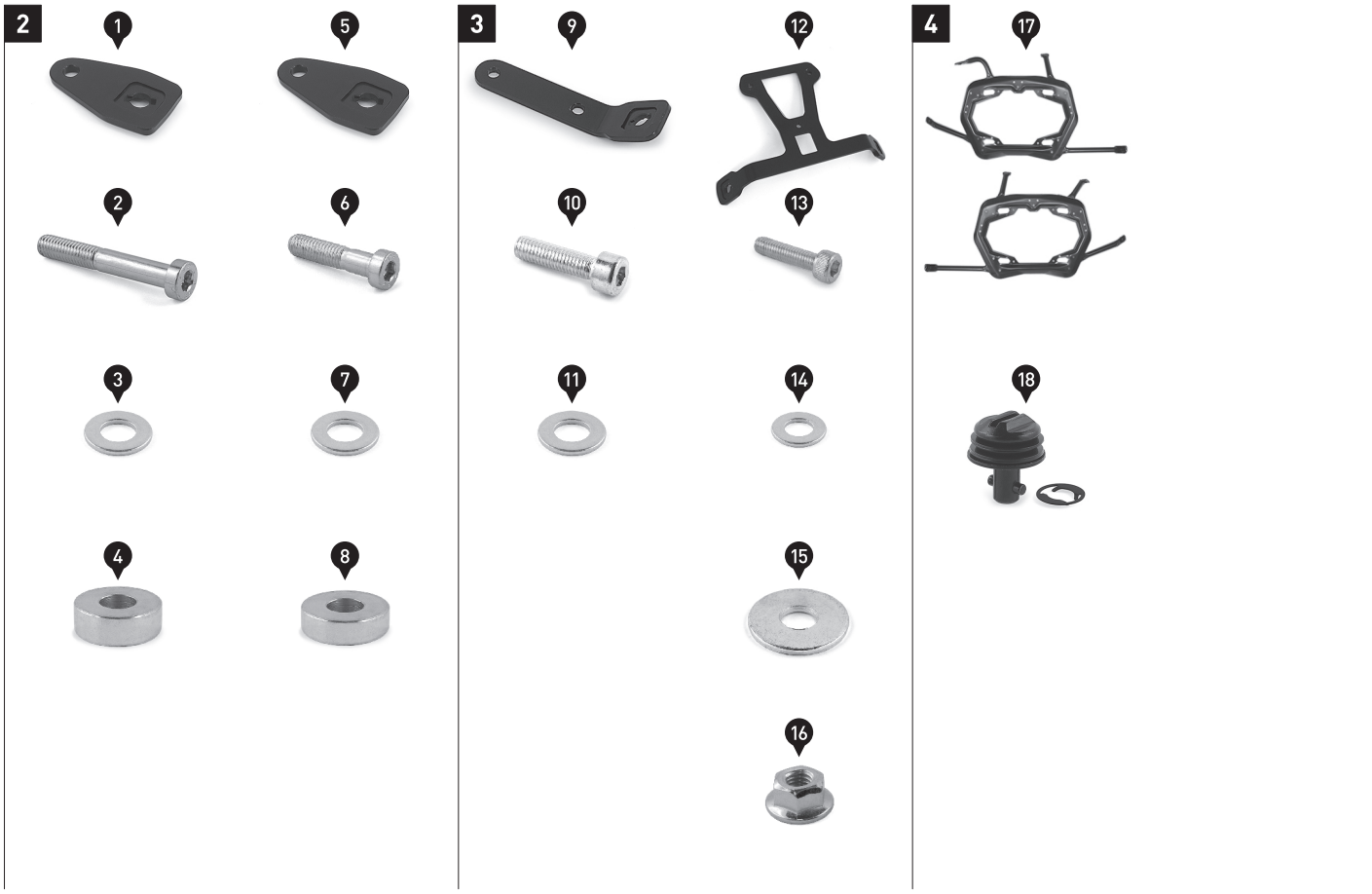
Schritt Step	Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung * Item No. / Description *	Artikel	Part	Anzahl ** Quantity **	N·m ***
2	(1)	KFT.07.897.001	Befestigungslasche	Mounting Tab	2 /4	
	(2)	M8 x 55; DIN 6912	Innensechskantschraube, fl. Kopf	Hexagon Socket Screw, short head	2 /2	
	(3)	d 8,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	2 /8	
	(4)	Ø 20 / ø 8,4 / h 7	Distanzbuchse	Spacer	2 /2	
	(5)	KFT.07.897.001	Befestigungslasche	Mounting Tab	2 /4	
	(6)	M8 x 35; DIN 6912	Innensechskantschraube, fl. Kopf	Hexagon Socket Screw, short head	2 /2	
	(7)	d 8,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	2 /8	
	(8)	Ø 20 / ø 8,4 / h 5	Distanzbuchse	Spacer	2 /2	
3	(9)	KFT.07.897.002	Befestigungslasche	Mounting Tab	2 /2	
	(10)	M8 x 35; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	4 /4	
	(11)	d 8,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	4 /8	
	(12)	KFT.07.897.003	Querverbinder	Crossbar	1 /1	
	(13)	M6 x 25; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	3 /3	6
	(14)	d 6,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	3 /3	
	(15)	d 6,4; DIN 9021	Unterlegscheibe	Washer	3 /3	
	(16)	M6; DIN 6927	Mutter mit Bund, selbstsichernd	Lock Nut with Flange	3 /3	
4	(17)	KFT.07.897.971.01 / 972.01	Seitenträger; links / rechts	Side Carrier; left / right	2 /2	
	(18)	SV.ST.095.501.LK.02	Schnellverschluss mit Sicherungsscheibe	Quick Fastener with Lock Washer	8 /8	

8.8	Regelgewinde / Coarse Thread Ø	M4	M5	M6	M8	M10	M12
	Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8 **N·m**	2,8	5,5	9,6	23	46	79

10.9	Regelgewinde / Coarse Thread Ø	M4	M5	M6	M8	M10	M12
	Stahl FK 10.9 / Steel CL 10.9 **N·m**	4,1	8,1	14	34	67	115

* Alle Maßangaben in Millimeter. · ** Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an.
*** **Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment!** Das Standard-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht.

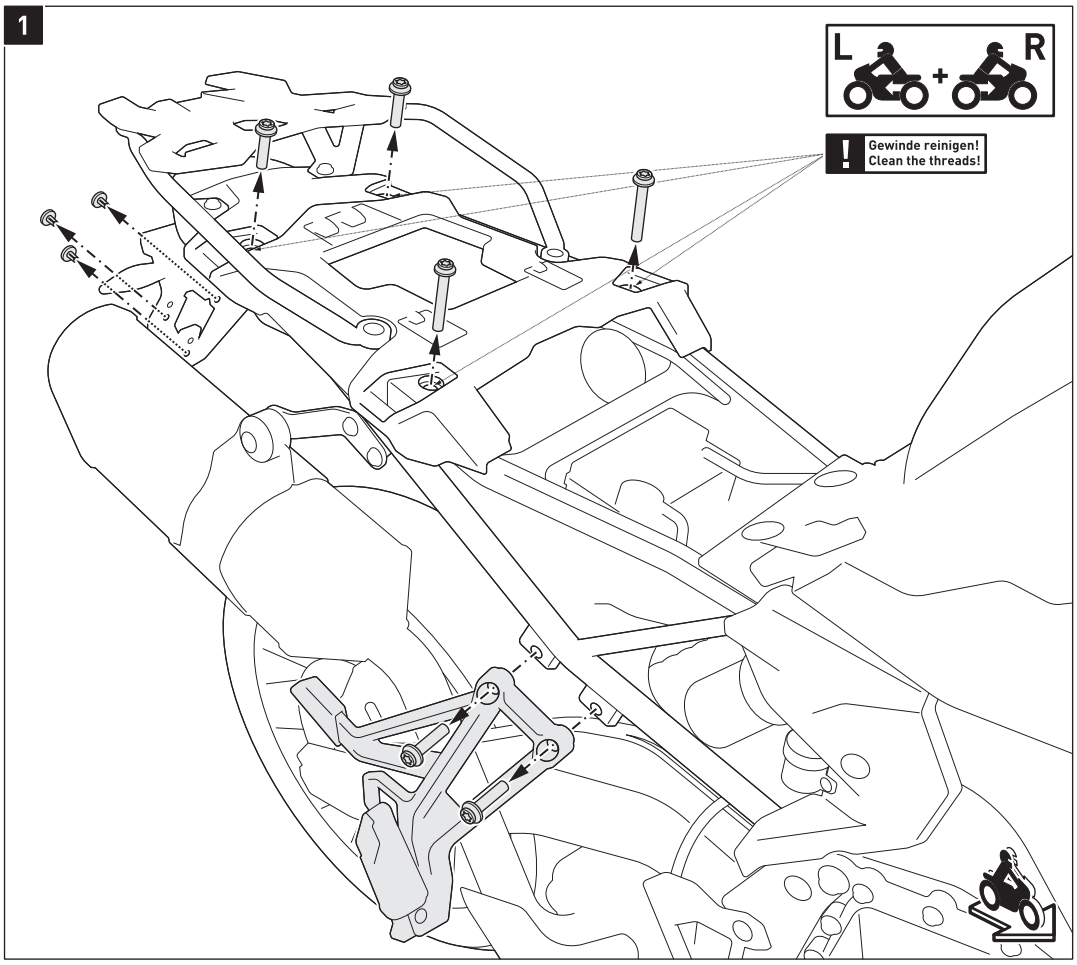
* All measurements in millimeters. · ** The second number indicates the total quantity of the part in the delivery.
*** **No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer!** The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.



Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

1



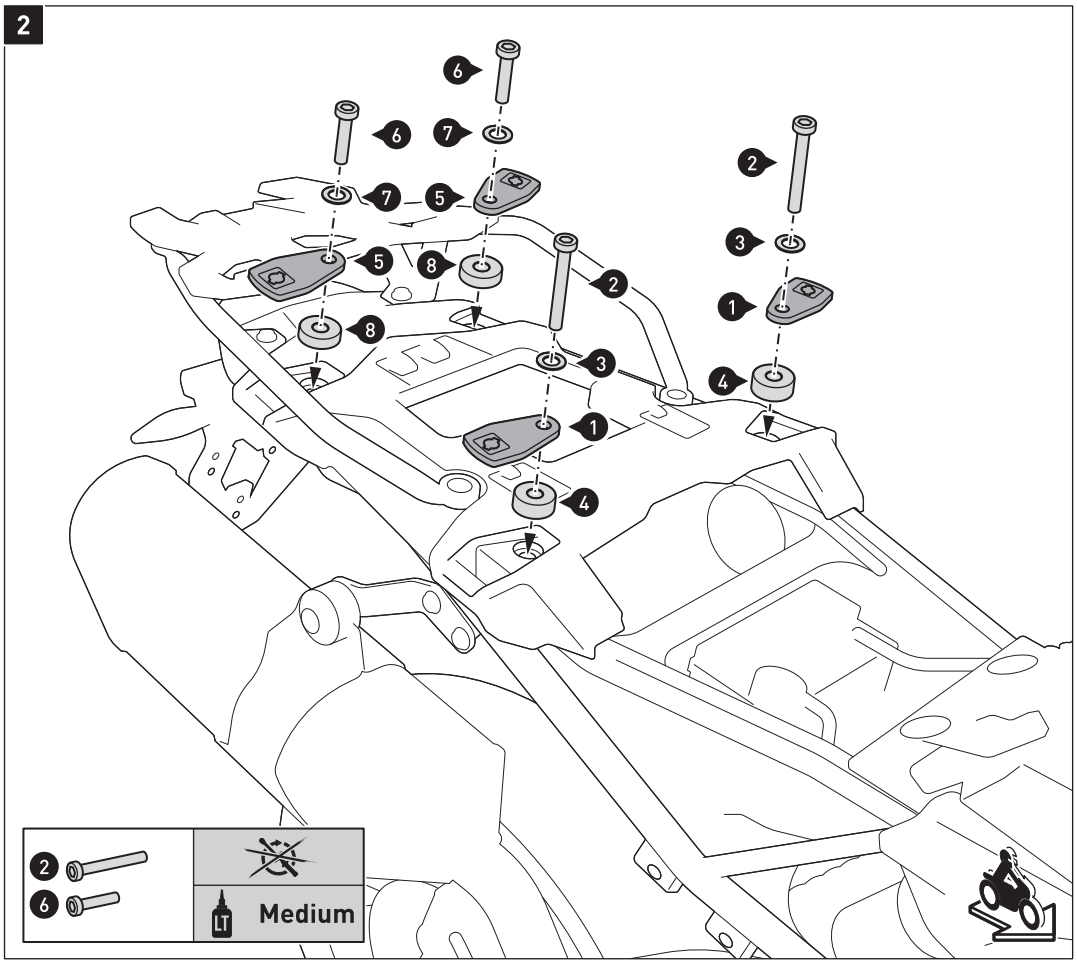
Entfernen Sie die Sitzbank vom Fahrzeug.

Entfernen Sie anschließend die Soziusfußrastenhalter beidseitig vom Fahrzeug.
Entfernen Sie außerdem die Kunststoffstopfen vom Kotflügel und die gezeigten Schrauben im Heckbereich des Fahrzeugs.
ACHTUNG: Säubern Sie die Innengewinde im Heckbereich gründlich!

Remove the seat from the vehicle.

Then remove the passenger footrest mounts on both sides of the vehicle.
Also remove the plastic plugs from the mudguard and the shown screws in the tail section of the vehicle.
ATTENTION: Thoroughly clean the internal threads in the tail section

2



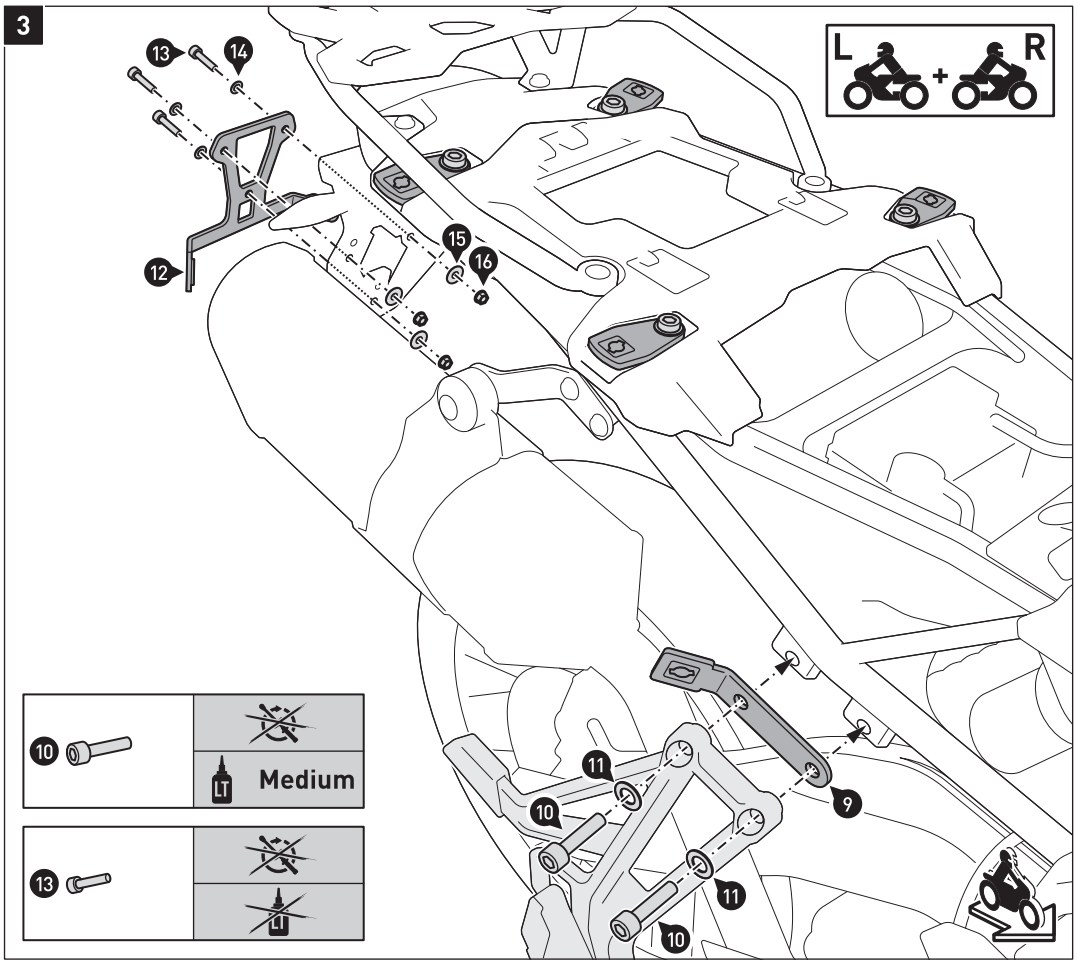
Verschrauben Sie die Befestigungslaschen (1) und (5) beidseitig am Fahrzeug, wie in der Zeichnung gezeigt.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

Attach the mounting tabs (1) and (5) on both sides to the vehicle, as shown in drawing.
ATTENTION: Use liquid thread locker!
Do not fully tighten the screws yet.

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

3



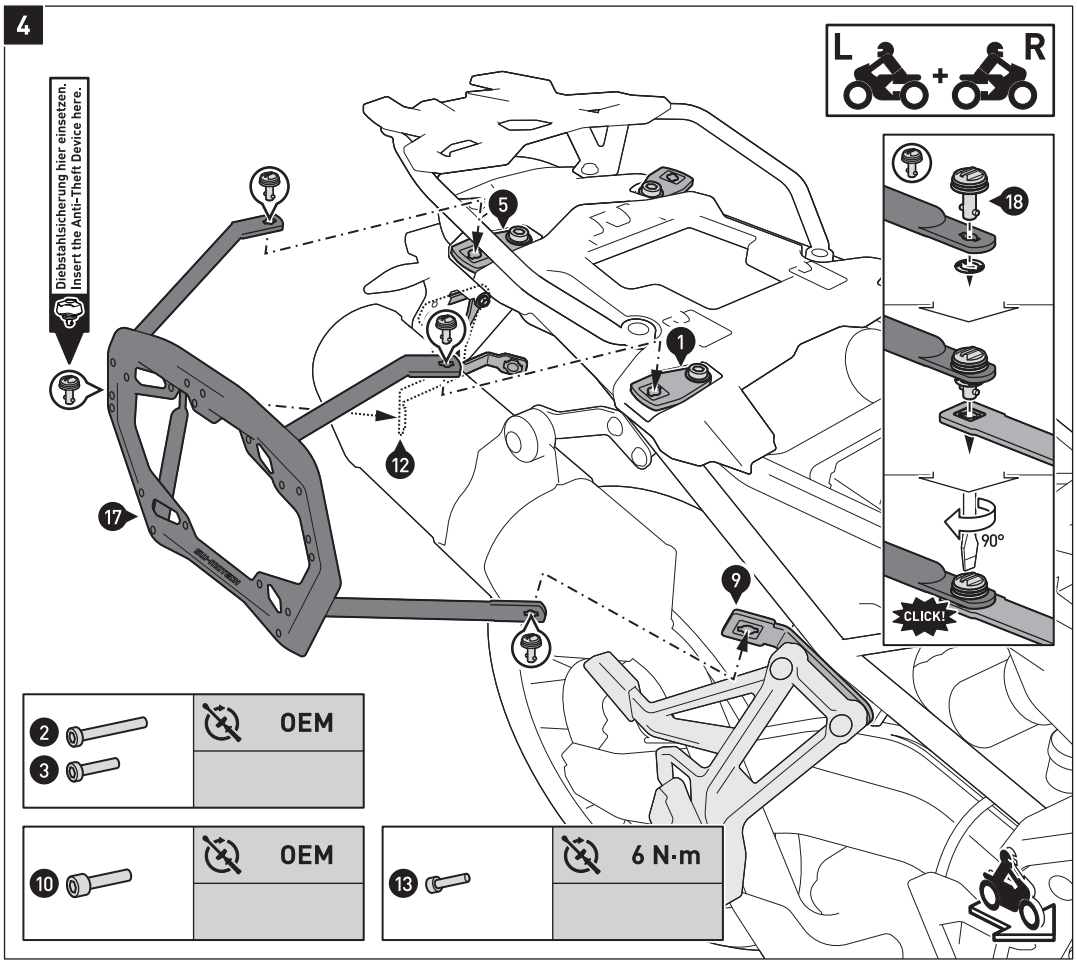
Verschrauben Sie beidseitig die Befestigungslaschen (9) mit den Soziusfußrastenhaltern am Fahrzeug, wie in der Zeichnung gezeigt.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

Verschrauben Sie den Querverbinder (12) am Kotflügel, wie in der Zeichnung gezeigt.
Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

Attach on both sides of the vehicle the mounting tabs (9) with the passenger footrest mounts to the vehicle, as shown in the drawing.
ATTENTION: Use liquid thread locker!
Do not fully tighten the screws yet.

Attach the crossbar (12) to the mudguard, as shown in the drawing.
Do not fully tighten the screws yet.

4



Verbinden Sie die Kofferträger (17) mit den Schnellverschlüssen (18) an dem Querverbinder (12) und den Befestigungslaschen (1), (5) und (9), wie in der Zeichnung gezeigt.
Sichern Sie die Schnellverschlüsse (18) mit den Sicherungsscheiben.

Wenn alle Komponenten spannungsfrei sitzen, ziehen Sie die Schrauben (13) wie in der Stückliste vorgegeben an. Ziehen Sie die Schrauben (2), (6) und (10) nach Herstellerangaben an.

ACHTUNG: Zwischen Auspuff und Seitenträger (17) müssen min. 20 mm Abstand sein; ggf. muss der Auspuff nachjustiert werden!

HINWEIS: Die Diebstahlsicherung ist separat erhältlich.

Connect the side carriers (17) with the quick fasteners (18) to the crossbar (12) and the mounting tabs (1), (5) and (9), as shown in the drawing. Secure the the quick fasteners (18) with the lock washers.

Once all parts are evenly positioned without excess tension, tighten the screws (13) as specified in the parts list. Tighten the screws (2), (6) and (10) with the manufacturer's specified torque.

ATTENTION: There must be a clearance of at least 20 mm between the exhaust and the side carrier (17); if necessary, the exhaust must be readjusted!

NOTE: The Anti-Theft Device is sold separately.

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.